

BRIEF INFORMATION ABOUT THE THESES/PROJECTS

Student's Name	Sema Sozer Dabanlioglu
University	Istanbul Bilgi University
Graduate Program	MA in (Clinical) Psychology
Entry Year to the Program	2016
Graduation Year	2018
Master's Thesis or Project	Thesis
Title of the Thesis/Project	THE THEMES IN THE NARRATIVES TRANSMITTED TO THE THIRD GENERATION BOSNIAC IMMIGRANTS OF SANDZAK REGION
Advisors' Names	Uz. Öğr. Üyesi Dr. Zeynep Catay Caliskan Uz. Öğr. Üyesi Dr. Yudum Akyil Prof. Dr. Gökhan Oral
Total Number of Pages	124
Total Number of References	119
Abstract	<p>The aim of this study is to examine the themes in the narratives transmitted to the third generation Bosniac immigrants of Sandzak region and reflect on the functions and meanings of these themes from a psychoanalytic perspective. It was hypothesized that the traces of the traumatic experiences of the immigration process (before-during-after) would still be present in the psychic worlds of the third generation. In-depth interviews were conducted with 6 third generation members of Bosniac families living in Istanbul, aged between 19 and 25. The paternal and maternal grandparents of the participants were among the immigrants who migrated to Turkey from Sandzak region of Yugoslavia in 1950s and 60s due to ethnic and religious discrimination, socioeconomic pressure, and threats to their survival as well as their children. The results of the Interpretive Phenomenological Analysis revealed 6 superordinate themes: a) material transmitted to the third generation, b) adaptation and coping strategies to survive, c) making sense of migration, d) feeling fragmented, e) the "language" of "home", and f) mechanisms of transmission, along with 18 sub-ordinate themes. In addition to the results which were compatible with the assumptions of the study and related literature, annihilation anxiety and disintegration anxiety in the responses of the participants appeared noteworthy as well. It is recommended that further research investigating the cumulative impact of the previous traumatic experiences which occurred within the last 150 years in the Balkans besides the immigration process is conducted in order to assess their significance in the psyche of the next generations and clinical implications of transmission are considered in the therapeutic process with these patients.</p> <p>Key Words: Intergenerational transmission of trauma, exile, forced migration, Bosniac immigrants, narrative.</p>
Tezin/Projenin Başlığı	SANCAK BÖLGESİ BOŞNAK GÖÇMENLERİNİN ÜÇÜNCÜ NESLE AKTARDIKLARI ANLATILARDAKİ TEMALAR
Türkçe Özet	<p>Bu çalışmada, Boşnak göçmen ailelerin üçüncü nesillerine aktardığı anlatılardaki temaların incelenmesi ve bu temaların işlevleri ile anlamlarının psikanalitik bakış açısına göre derinlemesine anlaşılmasına çalışılması hedeflenmiştir. Atalarının göç sürecine dair (göç öncesi-sırası ve sonrası) yaşadığı travmatik deneyimlere dair izlerin üçüncü neslin ruhsal dünyasında hala görülebileceği varsayılmıştır. İstanbul'da yaşamakta olan Boşnak ailelerin üçüncü nesil genç üyelerinden, 19 ile 25 yaş arası 6 kişiyle derinlemesine görüşmeler gerçekleştirilmiştir. Katılımcıların büyükanne ve büyükbabaları, 1950 ve 60'lı yıllarda, etnik ve dini ayrımcılık, sosyal ve ekonomik baskılar ve hem kendi hem de çocuklarının yaşamlarına karşı görülen tehditler nedeniyle Yugoslavya'nın Sancak bölgesinden Türkiye'ye göç</p>

etmek zorunda kalmış kişilerdendir. Elde edilen niteliksel verinin Yorumlayıcı Fenomenolojik Analizi sonucunda, 6 ana tema ve bunlara bağlı 18 alt tema ortaya çıkmıştır: a) üçüncü nesle neler iletildi? b) hayatta kalmak için adaptasyon ve baş etme stratejileri, c) göçü anlamlandırma, d) parçalanmış hissetme, e) "ev"ün "dil"i ve f) aktarım mekanizmaları. Araştırmanın varsayımları ve ilgili literatürle uyumlu sonuçların yanı sıra; yok olma kaygısı ve parçalanma kaygısı da ön plana çıkmıştır. İleride yapılacak araştırmalarda, sonraki nesillerin ruhsallığındaki etkinin öneminin anlaşılması açısından, göç sürecine ek olarak geçtiğimiz 150 yılda Balkanlarda yaşanan savaş ve çatışmalara dair travmaların kümülatif etkilerinin de araştırılması ve bu hastaların terapötik süreçlerinde aktarımın olası klinik görüntülerinin de göz önünde bulundurulması önerilmektedir.

Anahtar kelimeler: Travmanın nesillerarası aktarımı, sürgün, zorunlu göç, Boşnak göçmenler, anlatı.